



CHIHUAHUA
GOBIERNO MUNICIPAL 2016-2018



CONVENIO DE COLABORACIÓN INTERINSTITUCIONAL, QUE CELEBRAN POR UNA PARTE EL SISTEMA PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA FAMILIA DEL MUNICIPIO DE CHIHUAHUA, REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR LA LIC. THELMA MARÍA RIVERO ESPINOZA, EN SU CARÁCTER DE DIRECTORA, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE LE DENOMINARÁ "EL DIF MUNICIPAL", Y POR LA OTRA PARTE, EL ORGANISMO PÚBLICO DESCENTRALIZADO DENOMINADO SERVICIOS DE SALUD DE CHIHUAHUA, REPRESENTADO EN ESTE ACTO POR EL DR. ERNESTO ÁVILA VALDEZ, EN SU CARÁCTER DE DIRECTOR GENERAL, EN ADELANTE DENOMINADO COMO "SSCH", A QUIENES ACTUANDO CONJUNTAMENTE SE LES DENOMINARÁ "LAS PARTES", QUIENES SE SUJETAN AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:

DECLARACIONES:

I.- DECLARA "EL DIF MUNICIPAL", POR CONDUCTO DE SU DIRECTORA GENERAL QUE:

- a) Es un Organismo Público Descentralizado de la Administración Municipal, creado por Decreto del Poder Ejecutivo Estatal bajo el número 261/84 de fecha 11 de diciembre de 1984, publicado en el Periódico Oficial del Estado el día 30 de enero de 1985, el cual cuenta con personalidad jurídica y patrimonio propio, tendiendo como objetivo principal, promover la asistencia social en el Municipio de Chihuahua.
- b) Acude a la celebración del presente instrumento a través de la Directora, la **LIC. THELMA MARÍA RIVERO ESPINOZA**, quien acredita su personalidad con el respectivo nombramiento otorgado a su favor por la Lic. María Eugenia Campos Galván, Presidenta Municipal del Municipio de Chihuahua, en fecha 10 de octubre del 2016, quien cuenta con las facultades necesarias para ello, en atención al referido Decreto 261/84 de fecha 11 de diciembre de 1984 y al Reglamento para el Funcionamiento de los Organismos Descentralizados del Municipio de Chihuahua.
- c) Que es la entidad rectora de la asistencia social en el Municipio de Chihuahua, quien para el logro de sus objetivos, colabora y se interrelaciona con distintas Instituciones y Asociaciones, tanto públicas como privadas, para lograr acciones en materia de asistencia social a favor de quienes tienen mayor necesidad de recibirlas.
- d) Se encuentra debidamente inscrito en el Registro Federal de Contribuyentes, contando con la Cédula de Identificación Fiscal SDI850220817, estando al corriente del pago de las contribuciones e impuestos que le ha correspondido a la fecha.
- e) Señala como su domicilio legal para todos los efectos que se derivan y pudiesen derivarse del presente Convenio, el ubicado en la Avenida Glandorf No. 4106, de la Colonia San Felipe V etapa en la ciudad de Chihuahua, Chihuahua.

II.- POR SU PARTE "SSCH", A TRAVÉS DE SU DIRECTOR GENERAL, DECLARA QUE:

- a) Es un Organismo Público Descentralizado de la Administración Estatal, el cual cuenta con personalidad jurídica y patrimonio propios, según el artículo 1 de la Ley Orgánica del Organismo Público Descentralizado Servicios de Salud de Chihuahua, publicada en el



CHIHUAHUA
GOBIERNO MUNICIPAL 2016-2018



Periódico Oficial del Estado el día 01 de octubre de 1997, tendiendo como objetivo principal, prestar servicios de salud a la población abierta.

- b) Acude a la celebración del presente instrumento a través del Director General, el **DR. ERNESTO ÁVILA VALDEZ**, quien acredita su personalidad con el respectivo nombramiento otorgado a su favor por el Lic. Javier Corral Jurado, Gobernador Constitucional del Estado libre y soberano de Chihuahua, en fecha 06 de octubre del 2016, quien cuenta con las facultades necesarias para ello, en atención al Artículo 94 de la Constitución Política del Estado de Chihuahua, Artículo 37 de la Ley Orgánica del Poder Ejecutivo del Estado de Chihuahua, Artículo 20 de la Ley de Entidades Paraestatales del estado de Chihuahua, así como por el Artículo 11 de la Ley Orgánica del Organismo Público Descentralizado Servicios de Salud de Chihuahua.
- c) Se encuentra debidamente inscrito en el Registro Federal de Contribuyentes, contando con la Cédula de Identificación Fiscal SSC971029MU9, estando al corriente del pago de las contribuciones e impuestos que le ha correspondido a la fecha.
- d) Señala como su domicilio legal para todos los efectos que se derivan y pudiesen derivarse del presente Convenio, el ubicado en la Calle Tercera No. 604, de la Colonia Zona Centro en la ciudad de Chihuahua, Chihuahua.

III.- DECLARAN "LAS PARTES" QUE:

- a) Por conducto de sus representantes legales, bajo protesta de decir verdad, se reconocen mutuamente la personalidad que ostentan, además de concurrir a la celebración del presente convenio de buena fé, encontrándose libres de dolo, violencia, error, lesión o cualesquiera otros vicios en su consentimiento, con el propósito de obligarse al tenor de las siguientes:

CLÁUSULAS:

PRIMERA. OBJETO.- El objeto del presente instrumento es la concertación de acciones y recursos entre "**LAS PARTES**", con la finalidad de llevar a cabo campañas masivas de atención a mascotas, donde se ofrecerán consultas médicas, esterilizaciones, vacunas antirrábicas y desparasitaciones, en beneficio de la comunidad de Chihuahua.

SEGUNDA. COMPROMISOS DE LAS PARTES.- Para el cumplimiento del presente convenio "**LAS PARTES**" se comprometen a:

1) "SSCH":

- Atender 2 campañas por mes, las cuales serán determinadas por "**EL DIF MUNICIPAL**" y se llevarán a cabo en un horario de 9:00 a 14:00 horas.
- Realizar un mínimo de 35 esterilizaciones por campaña.
- Aportar 4 médicos certificados para llevar a cabo los servicios antes descritos.



CHIHUAHUA
GOBIERNO MUNICIPAL 2016-2018



- Entregar a **"EL DIF MUNICIPAL"**, una lista del material necesario para cubrir cada una de las campañas, al menos con 15 días de anticipación.
- Utilizar los insumos aportados por **"EL DIF MUNICIPAL"**, exclusivamente para las campañas de atención a mascotas anteriormente mencionadas.
- Entregar a **"EL DIF MUNICIPAL"** un reporte de actividades al finalizar cada campaña.

2) **"EL DIF MUNICIPAL"**

- Aportar el material médico necesario para llevar a cabo los servicios ofrecidos.
- Facilitar el espacio para llevar a cabo las campañas.
- Realizar la difusión de las Campañas en medios masivos impresos y Digitales, así como en los Centros Comunitarios.

TERCERA. CAMBIO DE DOMICILIO.- En caso de que alguna de **"LAS PARTES"**, cambie de domicilio, deberá informar a la otra, a más tardar 15 días naturales posteriores a dicho cambio.

CUARTA. TERMINACIÓN ANTICIPADA.- **"LAS PARTES"** en cualquier momento podrán dar por terminado anticipadamente el presente convenio, por causa de fuerza mayor, caso fortuito y/o por así convenir a sus intereses, para tales efectos, bastará un escrito de cualquiera de las partes, fundando y, motivando las causas de la terminación, y que se notifique con un plazo mínimo de 15 días naturales anteriores a la fecha señalada para la terminación anticipada.

QUINTA. RELACIÓN LABORAL.- **"LAS PARTES"** acuerdan que el personal contratado por cada una de ellas para llevar a cabo el objeto del presente instrumento, en todo momento será única y exclusivamente responsabilidad laboral de quien contrató.

SEXTA. ENTIDADES SEPARADAS.- Ninguno de los términos y condiciones del presente instrumento deberá interpretarse en el sentido de que **"LAS PARTES"** han constituido alguna relación de sociedad o asociación, por lo que no se conjuntan ni se unen activos para efectos de responsabilidades fiscales o frente a terceros, ni de cualquier otra naturaleza.

SÉPTIMA. MODIFICACIONES.- **"LAS PARTES"** de común acuerdo podrán revisar, ampliar o modificar el presente instrumento, debiendo constar dichas modificaciones por escrito y surtirán efecto a partir de su suscripción.

OCTAVA. VIGENCIA.- La vigencia del presente convenio será a partir del día de su firma y hasta el día **15 de diciembre del año 2018**.

NOVENA. PERSONAS, DOMICILIOS Y TELÉFONOS DE CONTACTO.- **"LAS PARTES"** convienen que para todo lo referente a la ejecución y cumplimiento de los términos y condiciones del presente instrumento, así como para efectuar los avisos, notificaciones y demás



comunicaciones en relación con el mismo, señalan como sus domicilios y teléfonos de contacto los siguientes:

- **"EL DIF MUNICIPAL"**: Lic. Thelma María Rivero Espinoza.
Calle Glandorf no. 4106, colonia San Felipe V etapa, Chihuahua, Chihuahua
- **"SSCH"**: Dr. Ernesto Ávila Valdez.
Calle Tercera No. 604, colonia Zona Centro, Chihuahua, Chihuahua.

DÉCIMA. AVISOS, NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES.- "LAS PARTES" convienen que cualesquier aviso, notificaciones o comunicaciones que sea necesario dar, deberán elaborarse por escrito.

El envío de dichos documentos podrá efectuarse por mensajería simple entregada en propia mano o por correo certificado, ambos con acuse de recibo.

"LAS PARTES" convienen de igual forma que los avisos, notificaciones, y comunicaciones efectuadas con relación al presente instrumento surtirán los efectos respectivos el día de su recepción. En caso de que dichas misivas incluyan algún tipo de término, el mismo comenzará a correr al día siguiente en que se confirme su recepción, independientemente de que sea laboral o natural.

DÉCIMA PRIMERA. CESIÓN DE DERECHOS.- "LAS PARTES" no podrán ceder a terceros los derechos y obligaciones derivados de este convenio, sin el previo consentimiento otorgado por la otra.

DÉCIMA SEGUNDA. INVALIDEZ.- En caso de que alguna cláusula del presente instrumento sea declarada inválida por alguna autoridad competente, el resto del clausulado contenido en el mismo seguirá siendo válido, no siendo afectado por la resolución respectiva en forma alguna.

DÉCIMA TERCERA. ENCABEZADOS.- Los encabezados de cada una de las cláusulas del presente convenio serán usados únicamente como referencia contextual y no para efectos de interpretación puntual. Es únicamente el texto expreso de cada cláusula el que se considera para propósitos de determinar obligaciones de cada parte de conformidad con el presente instrumento.

DÉCIMA CUARTA. INTERPRETACIÓN.- En caso de suscitarse duda o controversia respecto a la interpretación y cumplimientos del presente convenio, así como de todo aquello que no esté estipulado en el mismo, "LAS PARTES" lo resolverán de común acuerdo mediante la utilización de mecanismos de conciliación; y en caso de no dirimirse la controversia, se someterán a la jurisdicción de los tribunales de la ciudad de Chihuahua, renunciando a cualquier otro fuero que pudiera corresponderles en razón de su domicilio presente o futuro.

LEIDO QUE FUE EL PRESENTE CONVENIO POR LAS PARTES QUE EN EL INTERVIENEN, Y ENTERADAS DE SU CONTENIDO Y ALCANCE LEGAL, EL CUAL ES CONSISTENTE EN



CHIHUAHUA
GOBIERNO MUNICIPAL 2016-2018



CINCO HOJAS, LO FIRMAN DE CONFORMIDAD POR DUPLICADO, EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, ESTADO DE CHIHUAHUA, EL DIA 17 DE JULIO DEL AÑO 2018.

"EL DIF MUNICIPAL"

LIC. THELMA MARÍA RIVERO ESPINOZA
DIRECTORA GENERAL

"SSCH"

DR. ERNESTO ÁVILA VALDEZ
DIRECTOR GENERAL

TESTIGO DE HONOR

LIC. MARCO ANTONIO BONILLA MENDOZA
Presidente Municipal

TESTIGOS

LIC. MARIO EDUARDO GARCÍA JIMÉNEZ
Coordinador General DIF Municipal

DR. JESÚS EDUARDO ROMO MARTÍNEZ
Director de la Jurisdicción Sanitaria I